Our Lady of Good Counsel Catholic Church

Iglesia Católica Nuestra Señora del Buen Consejo

December 9, 2018

Pastor/*Padre:* Fr. Joshua Stengel

frjosh@goodcounselLR.com
(After hours emergency—leave message at 501-280-0772)
(Después de horas de oficina si tiene una emergencia deje un mensaje: 501-280-0772)

Address/*Dirección*

1321 S. Van Buren Street
Little Rock, AR 72204
Telephone/Teléfono: (501) 666-5073
Fax: (501) 664-1964
Email: parish@goodcounselLR.com

Church Office Hours/ *Horario de Oficina*

Monday - Thursday: 8:30 am- 4:00 pm
Friday: 8:30 am - 3:00 pm
The office is closed for lunch from 11:30-12:30 pm
La oficina está cerrada para el almuerzo de 11:30-12:30 pm.

Masses/*Misas*

Saturday: 4:30 pm Vigil
Sunday: 10:30 am
Domingo: *7:45 am Español*
2:00 pm Español
Weekdays/*Días de la semana:*
8:00 am - Tues, Thurs, & Fri
6:00 pm - Wed / miércoles
(Bilingual / *bilingüe*)
Holy Days: To be announced
Días Santos: *Se anunciará*

Confession/*Confesiones:*

Saturday/sábado: 3:00—4:00 pm
Wednesday/miércoles: 5:00—5:45 pm
(or anytime by appointment)
(O en cualquier momento con cita previa)

Adoration/*Adoración*

24 hours, 7 days a week
24 horas, 7 días a la semana

Bulletin deadline/*Fecha límite Para el boletín*

Monday 12 noon
lunes al mediodía
Email: carol@goodcounselLR.com

Parish Registration:

Registration forms are located at all entrances to the church. Please fill one out and return it to the church office or drop it in the collection basket.

Registro Parroquial:

Los formularios de registración se encuentran en todas las entradas a la iglesia. Por favor, llenar un formulario y devuélvalo a la oficina de la iglesia o depositelo en la canasta de la colecta.

Mass Intentions / *Intenciones de la Misa*

Saturday / Sábado:
8:00 am **Parish Intentions**
4:30 pm **Dorothy Pumphrey**
By Bob & Donna Dare

Sunday / Domingo :
7:45 am **+Sallie Hood**
By the Hood Family
10:30am **+Gregorio Fortes**
By Maria Holljio
2:00 pm **Parish Intentions / Intenciones parroquiales**

Tuesday / Martes:
8:00 am **+Mary Ann Schulke**
By Sheryl Banak

Wednesday / Miércoles:
7:00 pm **Intentions of the Celebrant**

Thursday / Jueves:
8:00 am **+James Fitzhugh**
By Virginia Fitzhugh Lee

Friday / Viernes:
8:00 am **Souls in Purgatory**
By Elizabeth Muguluma

Saturday / Sábado:
4:30 pm **Seminarians**

Mass Intentions

The Holy Sacrifice of the Mass is the highest form of prayer and the most efficacious prayer we can offer for our loved ones, living/ deceased. Call the Parish Office to schedule a Mass for your family and friends. Suggested donation for each Mass is $10.

Dedicación de Misas o Intenciones Especiales
Si usted quisiera ofrecer una Misa para una persona viva o difunta, por favor comuniquese a la oficina parroquial. La parroquia sugiere un costo de $10 por misa. La Misa es una oración de profunda gracia y lo mas eficaz que podemos ofrecer por nuestros difuntos.

Liturgical Ministers / *Ministros litúrgicos* 12/15 & 12/16

4:30 pm—Saturday / Sábado

Lector:	Seminarian
EM:	Seminarian
	Seminarian
	Seminarian

10:30 am - Sunday / Domingo

Lectors:	Janet Breen
	John Breen
EM:	Mary Kay Scott
	Josephine Obidike
	Marty Kallenbach
	Carlita Baquial
	Margaret Zakrzewski
	Frank Zakrzewski
	Carol Miller
Servers:	Anna Haslauer-Sr. Server
	Georgia Castle
	Tessa Castle
	Pamela Dailey
	Mary Grace Pelayo

2:00 pm - Sunday / Domingo

Monaguillos:	Héctor Altamirano
	Daniel Garrido
	Lizbeth Duran
	Rashel Espinoza
Proclamadores:	
Primera Lectura:	Eva Vásquez
Salmo:	Gilberto Lucas
Segunda Lectura:	Anita Carranza
Ministros de Eucaristía:	
	María Luna
	Efrain Beza
	Rosa Benigno
	Ricardo Benigno
	Adela Carillo
	Sor. Lupita
	Sor. Rosalina

Minibus Schedule

Saturday 4:30 pm	Wayne Hall
Sunday 10:30 am	Jon LeMay
Abba House	Leon Holmes

Bautismos

Pláticas: Los viernes siguientes a las 7:00 pm en la oficina parroquial: no habrá platica en diciembre, 11 de enero 2019

Celebración del Sacramento del Bautismo:
Los sábados siguiente a la 1:00 pm en la iglesia: no habrán bautismos en diciembre, 26 de enero 2019

Segundo domingo de Adviento

Readings for the Week 12/09

Sunday:	Bar 5:1-9/Ps 126:1-2, 2-3, 4-5, 6 [3]/Phil 1:4-6, 8-11/Lk 3:1-6
Monday:	Is 35:1-10/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14 [Is 35:4f]/Lk 5:17-26
Tuesday:	Is 40:1-11/Ps 96:1-2, 3 and 10ac, 11-12, 13 [Is 40:10ab]/Mt 18:12-14
Wednesday:	Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/Jdt 13:18 bcde, 19 [15:9d]/Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47
Thursday:	Is 41:13-20/Ps 145:1 and 9, 10-11, 12-13ab [8]/Mt 11:11-15
Friday:	Is 48:17-19/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6 [Jn 8:12]/Mt 11:16-19
Saturday:	Sir 48:1-4, 9-11/Ps 80:2ac and 3b, 15-16, 18-19 [4]/ Mt 17:9a, 10-13

Observances for the Week 12/09

Sunday:	2nd Sunday of Advent
Tuesday:	St. Damasus I, Pope
Wednesday:	Our Lady of Guadalupe
Thursday:	St. Lucy, Virgin & Martyr
Friday:	St. John of the Cross, Priest & Doctor of the Church

Las lecturas de la semana 12/09

Domingo:	Bar 5, 1-9/Sal 126, 1-2. 2-3. 4-5. 6 [3]/Flp1, 4-6. 8-11/Lc3, 1-6
Lunes:	Is 35, 1-10/Sal 85, 9 y 10. 11-12. 13-14 [Is 35, 4f]/Lc5, 17-26
Martes:	Is 40, 1-11/Sal 96, 1-2. 3 y 10. 11-12. 13 [Is 40, 10]/ Mt 18, 12-14
Miércoles:	Zac 2, 14-17 o Ap 11, 19; 12, 1-6. 10/Jdt 13, 18. 19 [15, 9]/Lc1, 26-38 o Lc1, 39-47
Jueves:	Is 41, 13-20/Sal 145, 1 y 9. 10-11. 12-13 [8]/Mt 11, 11-15
Viernes:	Is 48, 17-19/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6 [Jn 8, 12]/Mt 11, 16-19
Sábado:	Eclo 48, 1-4. 9-11/Sal 80, 2 y 3. 15-16. 18-19 [4]/Mt 17, 10-13

Las conmemoraciones de la semana 12/09

Domingo:	2º Domingo de Adviento
Martes:	San Dámaso I, papa
Miércoles:	Nuestra Señora de Guadalupe
Jueves:	Santa Lucía, virgen y mártir
Viernes:	San Juan de la Cruz, sacerdote y doctor de la Iglesia

Stewardship / *Colecta seminal*

And this is my prayer: that your love may increase ever more and more in knowledge and every kind of perception, to discern what is of value… PHILIPPIANS 1:9-10

Glittery holiday ads can blind us to our stewardship values and distort our needs and wants. It is important that during this season of endless buying we remember that each of us also has the need to give back to God and to those that are in need

Y esta es mi oración: que tu amor aumente cada vez más en el conocimiento y en todo tipo de percepción, para discernir qué es lo valioso… FILIPENSES 1: 9-10

Los anuncios de vacaciones relucientes pueden cegarnos sobre nuestros valores de corresponsabilidad y distorsionar nuestras necesidades y deseos. Es importante que durante esta temporada de compras sin fin, recordemos que cada uno de nosotros también tiene la necesidad de devolver a Dios y dar a quienes lo necesitan.

Projected weekly expenses /*colecta semanales previstos:*	**$8,170.00**
Budgeted weekly collections /*colecta semanal presupuesto:*	**$6,250.00**
December 2 / *2 de Diciembre*	
Regular Contributions / *Las contribuciones regulares*	*$7,343.56*
2nd Collection / *2da colecta*	*$1,828.80*

Holy Father's Prayer Intention for December

Evangelization: In the Service of the Transmission of Faith

That people, who are involved in the service and transmission of faith, may find, in their dialogue with culture, a language suited to the conditions of the present time.

Oración por las intenciones del Santo Padre en Diciembre

Por la evangelización: Al servicio de la transmisión de la fe

Para que las personas dedicadas al servicio de la trasmisión de la fe encuentren un lenguaje adaptado al presente, en diálogo con la cultura.

REMEMBER TO UPDATE YOUR WILL & when doing so please consider your parish, Our Lady of Good Counsel. Over 60% of all adults neglect to make out a will or do not keep it up to date.

RECUERDE ACTUALIZAR SU TESTAMENTO *y al hacerlo, considere su parroquia, Nuestra Señora del Buen Consejo. Más del 60% de todos los adultos se olvidan de hacer un testamento o no lo mantienen actualizado.*

In Our Parish / *En Nuestra Parroquia*

ADVENT RECONCILIATION SERVICES /*CONFESIONES DURANTE ADVIENTO*

The city wide reconciliation services during Advent / *Los servicios de reconciliación para toda la ciudad durante el Adviento serán:*
BILINGUAL: Wednesday, December 19 - 7:00 pm / Immaculate Heart of Mary, North Little Rock (Marche)
ESPAÑOL: *Martes 11 diciembre- 7:00 pm /Centro Vicentino 410 N. Redwood St., NLR*
Jueves 20 diciembre- 7:00 pm / St. Theresa, Little Rock

Children's Choir

Come let your children be part of the 4:30 Christmas Eve Choir. For more information please contact Elizabeth Reha (831-2766) or Margaret Zakrzewski (413-2029).

Live Nativity!

Come be a part of the Live Nativity Experience to be held on the weekend of the Feast of the Epiphany 2019! Old and young! Actors (no lines to learn), singers, set builders, costumers, animal wranglers etc. are needed. We are also looking for some sheep and other animals *(no skunks please)*. For more information please contact Elizabeth Reha (831-2766) or Olivia Arias (786-7475) or Patricia Thompson (868-9892) or Margaret Zakrzewski (413-2029) or Anne Mancino (831-0931).

¡Pesebre viviente!

Vengan a ser parte de la experiencia de pesebre viviente para la fiesta de la epifanía 2019. ¡Todas las edades! Se necesitan actores (sin líneas para memorizar), cantantes, constructores de escenografía, costureros de vestuarios, domadores, etc. También buscamos ovejas y otros animales (por favor, no zorrillos.) Para mas información, contactar a Hannia 501-666-5073.

Christmas Midnight Mass Choir rehearsals will be in the Church Music Area, Mondays, Dec 10th & 17th from 6-8 pm, and Saturdays, December 15th & 22nd from 1-3 pm. CONTACT: Pat Thompson (501-580-2861) or Elizabeth Reha (501-831-2766) for information.

Christmas Flowers

will be available to adorn the sanctuary during the Christmas Season. If you would like one of these to be reserved in honor or in remembrance of your loved one, please fill out the envelope in your collection envelope package or turn in one of the forms located in the vestibule. The customary contribution is $10 each. Please return to the Parish Office or place in the collection basket by December 16 to have names included in the December 23rd bulletin.

Las Flores Navideñas

adornarán el santuario durante la época navideña. Si quiere comprar una nochebuena en honor o memoria de algún ser querido, favor de llenar el sobre y poner en la colecta o llenar el formulario en el vestíbulo. La donación sugerida es de $10. Favor de regresar a la oficina parroquial o poner en la canasta del ofertorio.

Nominations for Parish Pastoral Council will be accepted beginning this weekend through Sunday, December 16th. Any active, registered member of the parish, 18 years of age and older, may be considered for the nomination. Before nominating someone, please ask them if they are willing to serve. Nomination forms are available in the church vestibule and may be placed in the wooden ballot boxes or brought to the parish office.

Estamos pidiendo nominaciones para el consejo pastoral de la parroquia. *Estas nominaciones serán aceptadas desde el día de hoy hasta el 16 de diciembre. Cualquier miembro activo de la parroquia, con mayoría de edad puede ser considerado/a para la nominación. Antes de nominar a alguien, pregúntenles si están dispuestos a participar. Los formularios de nominación están disponibles en el vestíbulo de la iglesia y pueden ser metidos en las cajas de votación de madera o llevados a la oficina parroquial.*

Blessed Advent to you all!

Today we continue the "joyful expectation" of the birth of Christ in history, the present, and the future. Today we hear the words of John the Baptist calling people of his time to repentance. Now, this baptism that John was calling people to is not the same baptism that we Christians celebrate. However, John's baptism is at the root of our Christian baptism. John's baptism had its roots in the "oblation washing" of the Jewish people before undertaking anything of great importance.

Christian baptism is a sacrament to wash away original sin so as to enter sinless into the Christian community. It is the one sacrament that is celebrated by all Christians, even those Christians who are not in communion with Rome.

Johns enjoins us to "prepare the way of the Lord." His call is to be taken in the widest sense. This preparation is a personal preparation, and is also a communal preparation. We are called to make sure we are ready to meet the Lord, and this means that we need to make a difference in the world to make it better, to make it more peaceful, and to make it more just. We are called to protect each other's dignity and share of our abundance with others so that each may live a life that is centered on helping others.

Prepare the way!

Job Opening

The Diocese of Little Rock has a job opening for a Receptionist / Switchboard Operator at St. John Catholic Center. Fluency in English and Spanish is required. This is a part-time position with some flexibility in hours. To apply, please e-mail a cover letter and resume to plattanzi@dolr.org or mail to Paula Lattanzi, Human Resources Specialist, Diocese of Little Rock, 2500 N. Tyler St., Little Rock, AR 72207.

Prayer List for the Sick / *Lista de Oración por los Enfermos*

Davidson Lander	Bobbie McCluskey	Wallace Williams	Walter Townes
Jerry McCormick	Patsy Zawislak	Marcy & Tom Davis	Luisa Baquial
Paula Dyer	Kathy Hatcher	Gail McArthur	Don King
Stanley Banak	Zorida Boban	Dena McCormick	David Fox
Angeline Duvall	Ron Sparrock	Naomi Reppo	Kathy Jasinski
Esmeralda Luna	Michael Sparrock	Jimmy Reppo	Ann Sylvester

Faithful Departed / *fieles difuntos*

Susan Walker
María Hernández Garcia—Grandmother of Hannia Bejarano

Please keep them in your thoughts and prayers /
Por favor,mantenerlos en sus pensamientos y oraciones.

Contact Information / *Información del contacto*

Pastor: Fr. Joshua Stengel
frjosh@goodcounselLR.com
After hours emergency—leave message at 501-280-0772

Ministerio Hispano:
Sor Maria Guadalupe, Sor Maria Elena, Sor Rosalina
pastoralhispanamcp@gmail.com

Parish Secretary: Carol Miller
carol@goodcounselLR.com

Director of Religious Education: Maria Luna
maria@goodcounselLR.com

Bookkeeper: Mary Murry
mmurry@goodcounsel.comcastbiz.net

Maintenance Engineer: Frank Zakrzewski
frank@goodcounselLR.com

Office Assistant: Hannia Bejarano
hannia@goodcounselLR.com

Youth Ministry Coordinator: Charlotte Self
youth@goodcounselLR.com

Parish Pastoral Council President: Siobhan Osborne
siojaso2000@gmail.com

Organizations & Ministries:
Contact the Parish Office at 501-666-5073

Sacraments / *Sacramentos:*

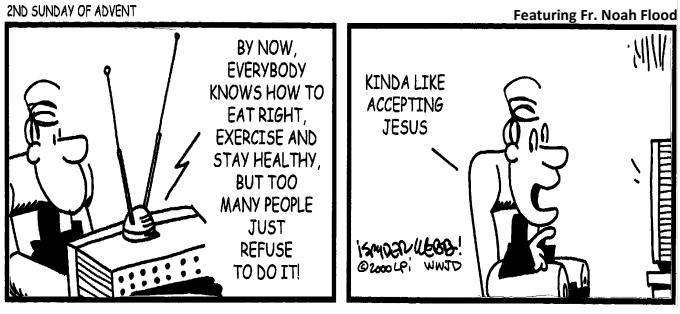
Infant Baptism */ Bautismo de los niños:*
Call the Church office to register
Llame a la oficina de la Iglesia para registrar

Marriage/*Matrimonio*:
Those considering marriage need to notify the pastor at least six months prior to their intended wedding date. The wedding date will be finalized only after consultation with the pastor. Completion of the parish marriage preparation program is required. Please call the parish office for further information.

Aquellos que estén considerando el matrimonio tienen que notificar al párroco por al menos seis meses antes de su fecha prevista de la boda. La fecha de matrimonio será finalizada después de consultar con el párroco. Es requisito completar el programa parroquial de preparación matrimonial. Por favor llame a la oficina para más información.

Ministry to the Sick / *Ministerio para los Enfermos*
Please contact the parish office if you know of a parishioner who is sick, homebound, or in the hospital, and in need of prayer, Communion ministry, or anointing of the sick.

Por favor llame a la oficina parroquial si conoce a un miembro de la parroquia que está enfermo o en el hospital, y que necesita oración, o desea recibir la Comunión, o el sacramento de la unción de los enfermos.



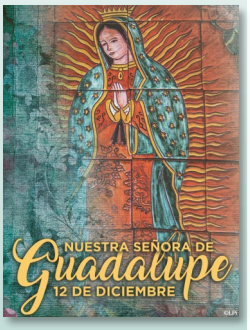
Parish Calendar / *Calendario de la parroquia*

Sat 12/8 — **Feast of the Immaculate Conception**
Mass (English) 8:00 am
Children's Christmas Choir Rehearsal 10:00 am - 11:30 am**/ Library**
Sign Up for Live Nativity Cast *11:00 am - 1:00 pm / School Hallway*
Confessions / *confesiones* *3:00-4:00 pm*
Vigil Mass *4:30 pm*

Sun 12/9
Misa *7:45 am*
PRE Classes *9:00 am*
Adult Education *9:00 am*
Mass *10:30 am*
Our Lady of Guadalupe Procession /*Procesión de la Virgen de Guadalupe* *12:00 pm - 1:30 pm*
Misa *2:00 pm*
Our Lady of Guadalupe Reception & Dance / *Recepción y danza a la Virgen de Guadalupe*
3:30 pm —6:00 pm/ Gym - Gimnasio

Mon 12/10 — **Midnight Mass Choir Rehearsal** *6:00 pm/ Church*
Tues 12/11 — **Mass 8:00 am**
Comunidad Vicentina *7:00 pm / Church Conf. Rm.*
Confesiones Durante Adviento **(español)** *MVL - Vincentian Center / 7:00 pm– 8:30 pm*

Wed 12/12 — **Feast of Our Lady of Guadalupe**
No Confessions / no *confesiones*
Mañanitas *5:00 am*
Rosario *6:00 am*
Desayuno *7:00 am*
Mass / Misa *7:00 pm (Spanish/español)*
Cena *8:00 pm*
Youth Group *6:30 pm - 8:30 pm*



Thur 12/13
Mass *8:00 am*
Our Lady Queen of Peace Rosary *12:00 pm*
RCIA / RICA *6:30 pm—7:30 pm / Classrooms*

Fri 12/14
Mass *8:00 am*
Exposition of the Blessed Sacrament *8:30 am—10:30 pm*
Patriotic Rosary *3:00 pm*
Reunión de catequistas *6:30 pm-8:30 pm / Room A*
Advent/Christmas Evangelization Talk *7:00 pm/Church*

Sat 12/15
Children's Christmas Choir Rehearsal *10:00 am - 11:30 am/ Church*
Confessions / *confesiones* *3:00-4:00 pm*
Vigil Mass *4:30 pm*

Sun 12/16
Misa *7:45 am*
PRE Classes *9:00 am*
Adult Education *9:00 am*
Mass *10:30 am*
Catecismo *12:30 pm*
Misa *2:00 pm*
Equipo misionero *3:00 pm - 4:00 pm*